

Těšíme se na Vaši návštěvu v kostele sv. Concordia

Kostel byl vybudován v letech 1660/61 a zachoval se v původním stavu. Je jedním z pěti ojedinělých pravouhlých kostelů v Německu a patří ke dvěma původním kostelům tzv. pravouhlým. To znamená, že kostel byl od začátku koncipován a vystavěn do pravého úhlu, na rozdíl od ostatních kostelů, které byly až po určitém čase do pravého úhlu přestavěny. Ruhla zůstala nedotčena utrpením světových válek a tím se zachoval i kostel sv. Concordia jako jediný v původním stavu.



Pohled na kostel z jihovýchodu

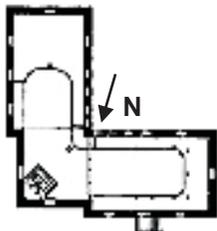
Po ukončení rozsáhlých restaurátorských prací v 90tých letech jsou opět používány obě lodi.

V prostoru jižní lodi se konají bohoslužby. Zde se nacházejí varhany.

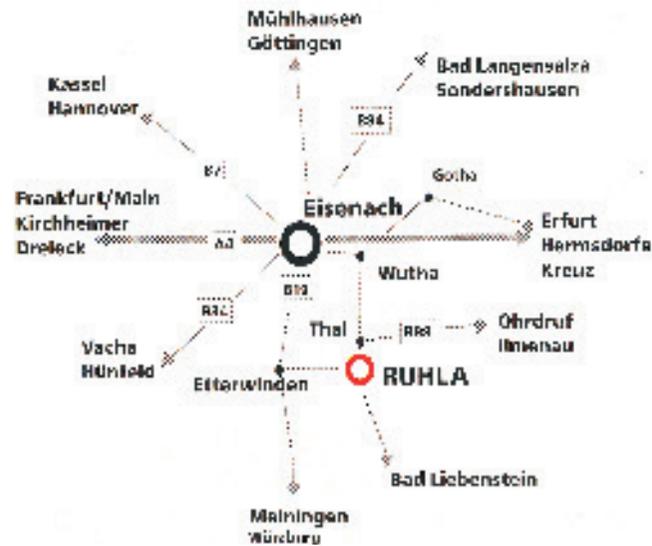
V západní lodi se zachovaly pouze balkony. Vzniklý velký prostor slouží při různých farních slavnostech a kulturních příležitostech.

Kostel sv. Concordia si mohou návštěvníci a turisté kdykoliv prohlédnout.

Není stanovena otevírací doba, stačí jen zazvonit přímo na faře proti kostelu. Zájemci si mohou sjednat termín prohlídky s průvodcem.



Jak se dostanete do Ruhly



V našem kostele se konají celoročně koncerty a jiné kulturní akce, ke kterým Vás srdečně zveme!

Kontakt:

Evangelisch-Lutherische Kirchgemeinde
Evangelicko-Lutheránská církevní obec
Carl-Gareis-Str. 1
D - 99842 Ruhla

Tel.: +49 (0)36929 62 137
Fax: +49 (0)3221 2321 384
Email: st-concordia@arcor.de
Internet: <http://www.st-concordia.de>

Město Ruhla nabízí návštěvníkům kromě zotavení a relaxace další pamětihodnosti a atrakce. Turisté považují město za výchozí bod pěších túr po hřebenové trase "Rennsteig".

K dispozici jsou ubytovací zařízení všech kategorií od veřejných tábořišť až po 4 hvězdičkový hotel. Bližší informace najdete na adrese www.ruhla.de



Preklad: Jana Barth

La Chiesa Evangelica St. Concordia



Ruhla (Thuringia)

L'unica chiesa angolare tedesca nella forma originale

Vi stiamo aspettando a St Concordia !

La chiesa é stata costruita in 1660/61 ed é rimasta invariata. E una delle cinque chiese angolari in Germania ed é considerata una delle due chiese angolari, originali, cioé costruite come tali, mentre le altre chiese sono diventate angolari solo in seguito alle modificazioni eseguite.

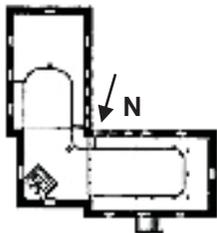
Dando che la città di Ruhla è stata maggiormente risparmiata dalle distruzioni della prima e seconda guerra mondiale anche la chiesa di St Concordia non ha subito i danni. Ed é per questo che la nostra chiesa si è savata intatta sin da quando era costruita.



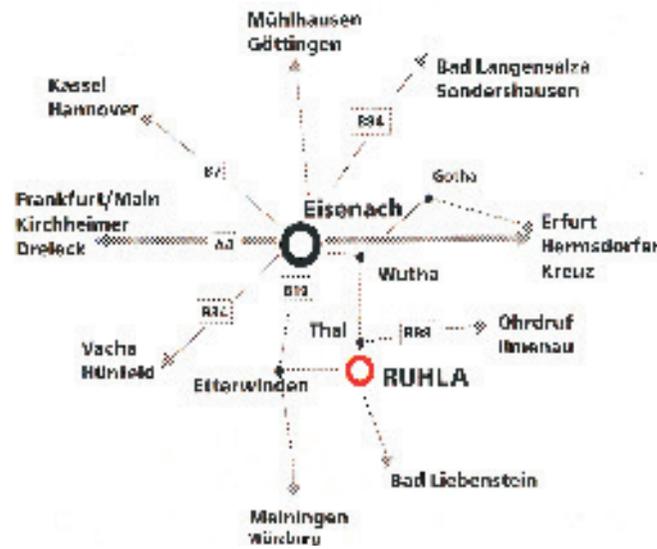
La vista della chiesa dal sud-ovest

Dopo un grande rinnovo del 1990 si possono usare le due ali. L'ala sud è usata dalla congregazione per le celebrazioni religiose. Lì si trova l'organo. Dall'ala ovest sono state rimosse le sedie rovinate. Sono rimaste soltanto le gallerie. In questo modo è stato creato il grande spazio che serve oggi sia per le celebrazioni religiose che per gli eventi culturali.

St Concordia può essere visitata a qualsiasi ora. Non esistono gli orari fissi. Chi desidera visitare la chiesa è pregato di suonare il campanello della casa del pastore che si trova dall'altro lato della strada. C'è anche la possibilità di organizzare la visita guidata.



Come arrivare a Ruhla



Nella nostra chiesa organizziamo tutto l'anno i concerti ed altri eventi culturali. Siete invitati a venire a trovarci.

Il contatto:

Evangelisch-Lutherische Kirchgemeinde
Carl-Gareis-Str. 1
D - 99842 Ruhla

Tel.: +49 (0)36929 62 137
Fax: +49 (0)3221 2321 384
Email: st-concordia@arcor.de
Internet: <http://www.st-concordia.de>

La città di Ruhla offre relax, divertimento ma anche altri luoghi interessanti da vedere. Gli amanti delle passeggiate apprezzeranno i numerosi sentieri "Rennsteig" che partono da Ruhla. Gli altri posti nelle vicinanze di Ruhla sono facilmente raggiungibili. Offriamo diversi tipi di alloggio come campeggio e alberghi lussuosi. Per gli ulteriori informazioni consultare il nostro sito : www.ruhla.de



Ev.-Luth. Kostel Sv. Concordia



Ruhla (Durínsko)

**Je to jediný
originální
pravoúhlý kostel,
který se zachoval
v Německu**